

## 180. איגרת אל הנשיא רונלד רייגן, וושינגטון

ירושלים, 8 ביולי 1982 (תרגום מאנגלית)

אדוני הנשיא,

אני מודה לך על המסר בעל פה שהועבר אליו על ידי השגריר לואיס אטמול בעבר, בשעה 20:30 לפי שעון ישראל.

השגריר לואיס הויל בטובו להשair ברשותי עותק של הودעה החובה זו, דבר שאפשר לי הבוקר, לאחר הרהורים של שעות ליל, להסביר על דבריך בפירותך.

אדוני הנשיא, מצאתי במסר מוך כמה משפטיים, קטעים חיוبيים המסבירים לי סיפוק עמוק, ואחרים המחייבים הבירה. והיו גם כאלה שהותירו אותי בתוחשה של עלבון עמוק ובלתי מסוויג.

מדובר לא הוגן 'אולטימוטום' ישראלי. להפק, החלטת הקבינט שלנו הייתה בעלת אופי חיובי ביותר. שלשום איבדנו חמישה או שישה חיילים, שהוגו מחלבי אש"ף. צף קיפד את חייו של סרן צער ועו נפש בזכאנו. גם"ש שלנו ספג פגיעה ישירה, שהרגה ארבעה או חמישה מהיליננו. בשל הנסיבות לא ידוועים לי עד עצם הרגע הזה מספרם המדוקדק של ההרוגים ואף לא זהותם. זהה הסיבה לכך שטרם פורסמו כל העבודות. עליינו להודיע תחילה למשפחות השוכנות, שכן אילו יצאנו בהכרזה פומבית על חמישה או שישה הרוגים חסרי שם היינו ממיטים סבל בישוער של לילות נטול שינה על אף משפחות.

במהלך השבוע התברר לנו סופית כי את כל שבויי המלחמה שלנו, להוציא טיס אחד, רצחו שבוייהם מאש"ף. עדין לא פרסמנו רשמית את הידיעה הזאת, הצפיה לגורו זעם רב בזכאנו ובעם, העדים למעשי הזוועה שכוצעו בשכונתינו, בעוד אנחנו מעניקים יהס אונשי לכל אלף חברי אש"ף שנפלו בשבי הצבא שלנו, וזאת מכובן נוסף על שבויי המלחמה הסורים, קצינים וחילימ' כאחד. ושוב, הסיבה לאי-פרסום הידיעה היא כי עליינו להזות תחילה כל אחד ואחד מהקרבות.

הקדינים שלנו, המובילים את חייליהם לקרב בפקודה הידועה 'אחריי', דורשים תגובה על כל ההרג ומעשי הרצח הללו. ובכל זאת, על אף הפרובוקציות, הקבינט החליט פה אחד להימנע ממש ולתת לשגריר חביב פרק זמן של שקט כדי להשלים את משימתו. הודיעתי לממונה על השגרירות, מר בראן, כי אנו ננצור אש למשך 24 שעות הבאות וכי נגיב (רכ) אם נותקף. וכך, אם לא נותקף שוב בידי האויב יוכל השקט להימשך כדי לאפשר למר חביב להמשיך במאמץיו.

במילים אחרות, אדוני הנשיא, לא זו בלבד שלא הוצב שם 'אולטימוטום', אלא שההחלטה שהתקבלה הייתה יוצאת דופן ומטרתה להקל על מר חביב לבצע את משימותיו במשך כמה ימים.

שבוע ש עבר נודע לי כי השגריר חביב פרסם את ההצהרה הבא: 'אם עד סוף השבוע (הנוח) לא אגיע להסכמה,acea (אנוכי, חביב) בהצהרה פומבית כי אש"ף ניסה רק להטעותני ולהוליכני שולל'. כעת השגריר חביב טוען הרשה לי לומר כי הוא אולי מעין 'אולטימוטום עצמי'. אנו לא יצאנו בהכרזה שכזאת. כתת השגריר חביב טען כי בשל הנסיבות בחזיתו הוא הפסיד יומיים או שלושה ימים. הנה מודיע לך בזה כי הימים הללו יעדמו לרשותו מעבר לסופה של שבוע זה.

אשר למעבר גורי סמען, מר דוד קמחי, מנכ"ל משרד החוץ שלנו, שקיים אטמול 'شيخה טוביה' עם השגריר חביב, והודיע לי כי המעבר פתוח וכוחות ישראלים אינםשולטים בו בשום צורה ואופן. עליי להציג, אדוני הנשיא, כי זה היה המצב ששור לפני שקיבלה את הודעתך בעל פה, שאני רואה את עצמי מוחיב לצטט ממנה כלדקמן: יידידים ובכלי ברית אל להם להתנהל זה מול זה באמצעות אולטימוטום (גם אם לא צוין בו תאריך').

אדוני הנשיא, ככל שאתה נזעח חנאי המצור כל בקשוחיך מולאנו. עקרונית יכול אני לומר כי כל אומה השרויה במלחמה מצור או מצור ימי, על פי הנדרש. המצור הימי המפורסם שהטילה בריטניה על גרמניה במהלך מלחמת העולם הראשונה גורם למחסור במזון בקרב מיילוני אזרחים במשך שנים על שנים. מצור ימי זה נחשב לגיטימי לחלווטין. האומנם החוקים החייבים על אומות אחרות אינם חלים על מדינה ישראל הקטנה?

אדוני הנשיא, איננו מבקשים 'כ니עה ללא תנאי' מן הארגון הידוע אש"פ בבירות. גרמניה הנאצית הייתה ותמיד תהיה בעניינו 'התגלמות כל הרוע האנושי' כמאמר צרצ'יל. ואולם ב-1944 פקפקתי אפילו אנו כי בתבונה של הצבת דרישת כניעה ללא תנאי, דבר שהיה עלול להאריך עוד יותר את המלחמה וישראל ואת השמדת בני עמי. העזנו כי מחללי אש"פ לא ייכנעו לנו אלא ניחנו את נשעם ויעבירו אותו לידי צבא לבנון. העזנו כי לא ניתן לערब ביריות וכי צבא לבנון יעשה זאת (עכשו, בעקבות החלטת ההיסטוריה, יתכן שייכנס צבא לבנון למערב העיר מלולה בכוח רב לאומי). אני עצמי אף פרסמתי ביזמת הצהרה פומבית מעל דוכן הנואמים בכנסת, כי יותר למחבלים לקחת עם את נשעם האישית, רהינו רובי הקלשניקוב.

אם אפשר לראות בכל אלה כניעה ללא תנאי?

אנו ממשיכים, אドני הנשיא, להתנגד להישארותם של כמה מאות מחללים בבירות או לבנון ול'שילובם' בצבא לבנון, שהם בהשלט עלולים להרטבו מבפנים. בה במידה אנו מתנגדים לקיים של לשכה פוליטית' של אש"פ' בבירות, אשר בהרף עין תhapeק למועדן של הכרחות נשך בלתי פוטקות בסיוואה היישר או העקיף של ברית המועצות. הואלת בטובך להודיע לי כי 'ארצות הברית אינה מקבלת בברכה או מעודדת נקודות אלה...', ואם כך, מדווקע אין השגיר חביב מציג, במקום תשע הנקודות הכלולות את השתיים דלעיל את שבע הנקודות שלחן נתנו את הסכמתנו המלאה?

אדוני הנשיא, אני מוקיר מkrב לך את מאמץיך ואת תרומתך לפתרון בעית לבנון ולהבטחת ביטחונם של עמנוא וארכנו. אך הרשה לי לומר, בכל הכבוד, כי גם אנו, מצדנו,עשינו מאיץ להבטיח את שלום הגליל וכל ישראל וכי באמצעות המבצע החיוני שלנו עשינו שירות חשוב גם לעולם החופשי.

שלך בכבוד ובברכה,  
מנחם בגין